



Çok Dilli Konu Erişimi Sağlamada Yaşanan Sorunlara Çözüm Arayışları

A Search for Solution to the Problems Experienced Concerning Provision of Multilingual Subject Access

Selma Alpay Aslan



*Uluslararası Bilgi ve Belge Yönetimi Alanında Bilgiye Erişim/Kataloglama Sorunları Sempozyumu,
14-15 Eylül 2017, Şişli, İstanbul
Nâzım Hikmet Kültür ve Sanat Vakfı Tarık Akan Toplantıları I*

İçerik

- ▶ Ülkemizde mevcut durum
- ▶ Batıda genel durum
- ▶ Sorunlar
- ▶ Örnek uygulamalar
- ▶ Çözüm önerileri

Ülkemiz Üniversite Kütüphanesi Kataloglarında Konu Erişimi - Genel Durum

- ▶ Eğitim dili İngilizce olan ve yalnızca LCSH kullananlar
- ▶ Yalnızca Türkçe başlık verenler
- ▶ Fransızca RAMEAU başlıklarını, LCSH ile birlikte kullananlar
- ▶ Almanca SWD kullananlar ?
- ▶ Türkçe ve İngilizce iki dilde başlık verenler
 - ▶ Tüm kaynaklara
 - ▶ Kaynağın diline göre
- ▶ İki dilde başlık kullananlar
- ▶ İngilizce başlık kullanıp Türkçe seçeneklerden yönlendirme yapanlar

Not: Kaynağı ne olursa olsun bu başlıklar 0 gösterge ile veya göstergesiz görülebilmekte, LCSH dışı başlıklarda kaynak belirtimine rastlanmadığı gibi 2. göstergede 4 kullanımı da çok düşük oranda görülmektedir.

Subject access in Turkish academic library catalogs:

- ▶ LCSH only if medium ENG
- ▶ Turkish SH only
- ▶ RAMEAU + LCSH + TUR
- ▶ SWD ?
- ▶ Bilingual : TUR & ENG
 - ▶ For all
 - ▶ Depending on source language
- ▶ LCSH + TUR in 4XX (see) & 5XX (see also)

Türkçe Başlıkların Kaynakları

- ▶ Yalnızca oluşturmuş oldukları listelerinden kendi Türkçe başlıklarını verenler
- ▶ Yalnızca kendi oluşturdukları listelerinden LCSH'den çevirdikleri başlıkları verenler
- ▶ Belirlemiş oldukları bir veya iki üniversiteden başlık alıp kullananlar (Yılmaz'ın 14 kütüphaneyi kapsayan araştırmasına göre en çok kullanılanlar Gazi, İTÜ, Başkent ve Hacettepe Üniversiteleri listeleri)
- ▶ TO-KAT' ta bulunduğu ve uygun gördüğü herhangi bir başlığı seçip kullananlar
- ▶ ÜNAK Konu Başlıkları Veritabanından seçme yapanlar
- ▶ Classificationweb.net abonesi olup bulunduğu LCSH başlığını çeviren ya da Türkçesini bulunduğu başlığı bu kaynaktan kontrol edenler
- ▶ WorldCat'de bulunduğu bibliyografik kayıttaki başlığı çevirenler
- ▶ Kopya kataloglama ile ne gelirse kabul edenler

Acı çekmek--Dinsel yönler--Hıristiyanlık:
Suffering--Religious aspects--Christianity

Aşk, Dini açıdan:
Love, Religious aspects

Bahçeler--Dinsel yönler--Hıristiyanlık:
Gardens--Religious aspects--Christianity

Bankalar ve bankacılık--Dinsel yönler--İslam:
Banks and banking--Religious aspects--Islam

Cesaret--Dinsel yönler--Yahudilik:
Courage--Religious aspects--Judaism

Cömertlik--Dinsel yönler--İslam:
Generosity--Religious aspects--Islam

Demokrasi, Dini açıdan:
Democracy, Religious aspects

Depremler, Dini açıdan:
Earthquakes, Religious aspects

Din ve ekonomi bkz. * Din--Ekonomik açıdan, * Ekonomi--Dini açıdan:
Religion and economics see * Religion--Economics aspects, * Economics--Religious aspects

Din ve ekonomi bkz. Ekonomi--Dini açıdan, Din--Ekonomik açıdan:
Religion and economics see Economics--Religious aspects, Religion--Economics aspects

Dini bkz. * Ekonomi--Dini açıdan, * Din--Ekonomik açıdan:
* Economics--Religious aspects, * Religion--Economics aspects

Otorite arama sonuçları

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1 in 20 ile 317 arasındaki sonuçları

Otorite başlıkları

Abortion Religious aspects Islam
used for/see from: Çocuk düşürme Dini açıdan İslam
used for/see from: Çocuk düşürme Dini yönden İslam
used for/see from: Kürtaj Dini açıdan İslam
used for/see from: Kürtaj Dini yönden İslam

Başlık Türü

Topical Term

Bibliyografik kayıtlar

1 bibliyografik kayıtlar

Tam Başlık

Tüm Başlığı Göster

Aesthetics Religious aspects
used for/see from: Estetik Dini açıdan
used for/see from: Estetik Dini yönden
used for/see from: Estetik Dini yönler

Topical Term

2 bibliyografik kayıtlar

Tüm Başlığı Göster

Africa Discovery and exploration Religious aspects
used for/see from: Afrika Keşif ve araştırma Dini açıdan
used for/see from: Afrika Keşif ve araştırma Dini yönden
used for/see from: Afrika Keşif ve araştırma Dini yönler

Geographic Name

1 bibliyografik kayıtlar

Tüm Başlığı Göster

Hangisini seçmeli?

	TO-KAT	Oran (%)	Google
Dini açıdan	3840	46	156.000
Dini yönden	84	1	38.900
Dini yönler	2065	24	773
Dinsel açıdan	98	1	27.200
Dinsel yönden	21	0	3300
Dinsel yönler	2204	26	487
Dinsel yönleri	125	1	369
Toplam başlık sayısı	8437		
Ya dinî ?			
Religious aspects	27.405		



Güncel Türkçe Sözlük

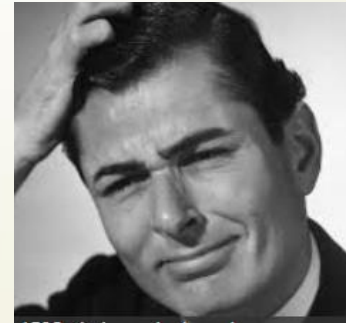
Aradığınız sözü sorgu kutusuna yazdıktan sonra Ara düğmesini tıklayın.
Aramaya başlamadan önce lütfen uyarıları okuyun.

ç ğ ı ö ş ü â î û

ARA

dini yerine aşağıdakilerden birini bulmak istediyseniz tıklayınız

dinî



Bazı Tespitler

- ▶ Bazı üniversiteler konu başlıkları listelerini web sitelerinde sunmakta,
- ▶ Bazı üniversiteler kütüphane yönetim sistemi içinden otorite modülünde mevcut başlıklarının sorgulanması olanağı sunmaktadır
- ▶ DT/NT, GT/BT ve İT/RT yönlendirmeleri, sınıflandırma numarası ile bağlantılı, kaynağı belli zengin Türkçe konu başlığı otorite MARC kaydı indirip kullanma olanağı yoktur.
- ▶ Çoğunluğa bakıldığında, MARC standartlarına (gösterge, noktalama, alan ve alt alan kodları vb kullanımı) uygun davranma konusunda gereken özen gösterilemediği gibi serbest oluşturulan başlıklarda belli bir mantığa, sisteme oturtma çabası gösterildiği izlenimi alınamamakta, politika belgelerine rastlanamamaktadır.
- ▶ Kütüphaneciler durumun farkındadırlar ve genelde merkezi otoriteden çözüm üretimi beklentisi vardır.

Denetimli Söz Dağarcığı Kullanımı

053 _0 |a D731 |b D838

150 __ |a World War, 1939-1945

450 __ |a European War, 1939-1945

450 __ |a Second World War, 1939-1945

450 __ |a World War 2, 1939-1945

450 __ |a World War II, 1939-1945

450 __ |a World War Two, 1939-1945

450 __ |a WW II (World War, 1939-1945)

450 __ |a WWII (World War, 1939-1945)

550 __ |w g |a History, Modern |y 20th century

670 __ |a Women's fiction of the Second World War, 1996.

670 __ |a LC database, May 7, 2004 |b (titles: World War Two; World War 2; WW II)

670 __ |a Am. heritage dict. |b (WWII: abbr. World War II)

681 __ |i Example under reference from |a Wars

LCSH'de hiyerarşi ve ilişkilendirmeler

LCSH Yönlendirme Kodları:

- USE = Use this heading instead of another
- UF = Used For (do not use this heading)
- BT = Broader Topic (less specific)
- NT = Narrower Topic (more specific)
- RT = Related Topic (similar)
- SA = See Also (additional terms)

Türkçe'de kullanılabilecek karşılıklar

- KULLAN= Başkasını değil, bu başlığı kullanın
- Bkz.=Yerine başka başlık kullanıldı (Bu başlığı kullanmayın)
- GT= Daha geniş terim (Daha genel)
- DT=Daha dar terim ((Daha özel)
- Bkz. = İlgili benzer konular
- Ayr.Bkz.=Ayrıca bakınız (Ek terimler)

Delta Devlet Üniversitesi (ABD) Konu Taraması Kılavuzundan Örnek

Example:

Suppose you needed to write a research paper on the topic of “wellness” and you were unsure of where to begin. If you consult the LCSH, you will find an entry in the LCSH similar to the one illustrated below:

Health	
	Here are entered works on optimal physical, mental and social well being, as well as, how to achieve and preserve it. Works on personal body care and cleanliness are entered under Hygiene, etc.
UF	Personal health Wellness
BT	Medicine Physiology
RT	Diseases Holistic medicine Hygiene
SA	<i>subdivision <u>Health</u> under names of individual persons; also subdivision <u>Care and hygiene</u> under parts of the body, e.g. Foot – Care and hygiene; also subdivision <u>Health and hygiene</u> under classes of persons and ethnic groups; and subdivision <u>Health</u> aspects under subjects.</i>
NT	Alexander technique Animal health Astrology and health <u>Cardiovascular fitness</u>

The LCSH indicates that if you want to research this topic, “HEALTH” is the term you should use when searching by subject in the catalog instead of the term “WELLNESS”. Also, by reviewing the list, you may decide to narrow your topic to the positive effects of exercise on health. Using the LCSH, you have successfully narrowed your topic and have found the correct term to use, Cardiovascular fitness,” when searching the catalog.

<http://www.deltastate.edu/docs/library/Lcsh.pdf>

Bizim Dışımızdaki Dünyada Neler Oluyor?

SKOS/Datasets

< SKOS

Contents [hide]

- 1 Find & Share SKOS Data
 - 1.1 [STW Thesaurus for Economics](#)
 - 1.2 [Thesaurus for the Social Sciences](#)
 - 1.3 [Country Codes](#)
 - 1.4 [Drug Administration Forms](#)
 - 1.5 [Vocabularies for GeoSciML Geoscience information interchange](#)
 - 1.6 [DDC Dewey Decimal Classification](#)
 - 1.7 [Libris' vocabularies](#)
 - 1.8 [National Széchényi Library's vocabularies](#) (Macar)
 - 1.9 [Library of Congress' vocabularies](#)
 - 1.10 [German national Library' subject headings](#)
 - 1.11 [French National Library's subject headings](#)

LIBRARY OF CONGRESS

ASK A LIBRARIAN DIGITAL COLLECTIONS LIBRARY CATALOGS

The Library of Congress > Linked Data Service

Search Search Loc.gov GO

Subject Schemes

Search

Enter Keyword or Phrase

All
LC Subject Headings
LC Name Authority File
LC Classification
LC Children's Subject Headings

**Please Note: LC Classification entries are not included in general search results. You must explicitly select LC Classification in order to search the scheme. This is temporary while the impact of adding LCC to the current system is better understood.

Search Reset

Details Visualization

Subject Schemes

FRSAD
Functional Requirements for Subject Authority Data
Konu Otorite Verileri için İşlevsel Gereker

MACS
Multilingual Subject Access
Çok dilli Konu Erişimi

OWL
Web Ontology Language
Web Ontoloji Dili

LOD
Linked Open Data
Bağlı Açık Veri

SKOS
Simple Knowledge Organization System
Basit Bilgi Düzenleme Sistemi

MACS Projesi

- Açılımı 'Multilingual Access to Subjects' olan MACS, diller arası bir sanal otorite dosyası oluşturma projesidir. Avrupa Milli Kütüphaneleri Konferansı'nın isteğine yanıt olarak 1997 yılında başlatılan projenin çıktıları 2004 yılında kullanıma açılmıştır.
- Başlangıçta, Almanca, Fransızca ve İtalyanca olarak üç dilin kullanıldığı İsviçre, Alman, İngiliz ve Fransız milli kütüphaneleri olurluk incelemesine katılmışlardır.
- Amaç, konu otorite dosyalarındaki eşdeğerli başlıklardan hareket ederek kütüphane veritabanlarına çok dilli erişebilmenin bir yolunu bulabilmektir.
- Benimsenen yaklaşım, tüm ülkelerde çoğu kütüphane tarafından yaygın kullanılan dizinleme dilleri üzerinden kullanılabilen kapsamlı bir çok dilli erişim sağlamak olmuştur:
 - Almanca için SWD/RSWK, Fransızca için RAMEAU ve İngilizce için LCSH**
- Eşdeğerlik bağlantıları kavram kümeleri olarak kabul edilmiş ve çok dilli erişim eşleştirme ve sayısal belirteçlere dayalı olarak gerçekleştirilmiştir.

Standartlar

- ▶ IFLA Uluslararası Kataloglama İlkeleri Bildirgesi (Statement of International Cataloguing Principles – ICP - 2009)
- ▶ 71 ülke onaylamıştır
- ▶ Bildirgede bibliyografik kayıtlarda konu erişiminin önemi vurgulanmış ve denetimli konu terimleri ve / veya sınıflandırma simgelerinin temel erişim noktaları oldukları belirtilmiştir.
- ▶ Ancak konu başlığı oluşturma konusunda bir standart yoktur. Başlıklar kataloglanan materyaller için uygun başlık oluşturmak yoluyla ihtiyaca cevaben geliştirilmektedirler.

FRSAD

Functional Requirements for Subject Authority Data Konu Otorite Verileri için İşlevsel Gereker- I

- “Konu otoritesi verilerine, Anlamsal Ağ gelişmeleri bağlamında, özellikle de Veri Ağı (Web of Data) perspektifinden baktığımızda; FRSAD'a dayalı olarak modellenmiş ve SKOS ve OWL'a göre kodlanmış konu otorite verilerinin, bağlantılı açık verilerin bir parçası haline gelebileceği ve Anlamsal Ağın daha da geliştirilmesine katkıda bulunabileceği görülmektedir.” (IFLA FRSAD Final Report, 2010, s. 50)
- Nitekim LCSH (ABD), RAMEAU (Fransa), SWD (Almanya) gibi ulusal listeler artık açık veri olarak sunulmaktadırlar



Schlagwortnormdatei (SWD) Almanca Konu Başlıkları

- ▶ Alman Konu Kataloqlaması Kuralları çerçevesinde geliştirilen terminolojik anlamda denetimli söz dağarcığı mahiyetindeki başlıklar içeren SWD, Almanya, Avusturya ve İsviçre'den katılımcı kütüphaneler tarafından günlük olarak güncellenmektedir.
- ▶ 2011 itibariyle 550.000'e ulaşan başlıklar çeşitli kavram dizinlerine ve aynı zamanda RAMEAU Fransızca ve LCSH İngilizce karşılıklarına, sistematik olarak da Dewey Onlu Sınıflandırma sistemi numaralarına bağlıdır.
- ▶ Bu yapıyla veritabanı, farklı şekillerde dizinlenmiş dağınık kataloglar üzerinden çok dilde taranabilmektedir. Başlıklar, kütüphane materyallerinin yanı sıra internet kaynakları ile arşiv ve müzelerdeki nesnelere için de kullanılmaktadır. (IFLA Guidelines..., 2011, s.70)



Oiseaux



Topic :	Oiseaux
Source file :	RAMEAU - Source record
Note :	Rang taxonomique : classe
Field :	Zoologie
Variant subject headings :	Aves (<i>latin</i>) Avifaune Faune aviaire

[Related subjects](#)

[Documents about this topic](#)
(2 022 document)

[Pages in data.bnf.fr](#)
(2 page)

[Sources and references](#)

Related subjects

Broader concept (1)

→ [Coelurosaures](#)
Rang taxonomique : sous-ordre

Narrower concept (2)

Other pages in data.bnf.fr

- > [Authors related to Oiseaux](#)
- > [This page in the data.bnf.fr Labs](#)

BnF Services

- [Ask a librarian](#)
- [Come to the library](#)
- [Reproduction services](#)

Resources from the BnF



Search in

- [Gallica](#)
- [Catalogue général](#)
- [BnF archives et manuscrits](#)
- [CNLJ - La Joie par les livres](#)



İspanya – datos.bne.es

- *İspanyol Milli Kütüphanesi tarafından datos.bne.es veri hizmeti 2011 yılında sunulmaya başlanmış, 2014'de ise yeni bir sürüme geçilmiştir.*
- *Bu hizmetin sunulmaya başlanmasının amacı bibliyografik ve otorite verilerinin bağlı veri olarak sunulması yoluyla kullanıcıya daha gelişkin bir gezinti ortamı sunmanın yanı sıra çok dilli erişim de sağlamaktı.*

Hallo, M., Luján-Mora, S., Maté, A. (2016). Current state of Linked Data in digital libraries. *Journal of Information Science*, 42(2) : 117–127

Kongre Kütüphanesi Bağlı Veri Servisi

id.loc.gov/vocabulary/subjectSchemes.html

LIBRARY OF CONGRESS

ASK A LIBRARIAN DIGITAL COLLECTIONS LIBRARY CATALOGS

Search [input] GO

The Library of Congress > Linked Data Service

Subject Schemes

Search

Enter Keyword or Phrase

All
LC Subject Headings
LC Name Authority File
LC Classification
LC Children's Subject Headings

**Please Note: LC Classification entries are not included in general search results. You must explicitly select LC Classification in order to search for this scheme. This is temporary while the Library is migrating LCC to the current system.

Search Reset

Details Visualization

Subject Schemes

Subject Schemes contains a list of subject schemes and assigns a URI to each scheme. The purpose of these properties is to permit users to associate controlled subjects with the appropriate subject scheme.

These schemes are general subject heading and thesauri, such as the *Library of Congress Subject Headings*, along with a number of focused subject term lists like *Medical Subject Headings* or *Getty Thesaurus of Geographic Names*. Additional specialized lists are provided with source codes in

- Genre/Form Schemes
- Occupation Term Source Codes
- Function Term Source Codes
- Temporal Term Source Codes

Schlagwortnormdatei

RAMEAU: répertoire d'autorité de matières encyclopédique unifié

Chinese Classified Thesaurus

Chinese subject headings

LCSH'den RAMEAU'ya

Reconstruction (1914-1939)

URI(s)

- > <http://id.loc.gov/authorities/subjects/sh85111865>
- > <info:lc/authorities/sh85111865>
- > <http://id.loc.gov/authorities/sh85111865#concept>

Instance Of

- > [MADS/RDF Topic](#)
- > [MADS/RDF Authority](#)
- > [SKOS Concept](#) ↗


Scheme Membership(s)

- > [Library of Congress Subject Headings](#)



Collection Membership(s)

- > [LCSH Collection - Authorized Headings](#)
- > [LCSH Collection - General Collection](#)
- > [LCSH Collection - May Subdivide Geographically](#)


Variants

- >  [World War, 1914-1918--Reconstruction](#)


Broader Terms

- >  [Postwar reconstruction](#)
- >  [World War, 1914-1918--Economic aspects](#)

Narrower Terms

- >  [Veterans--Education](#)

Closely Matching Concepts from Other Schemes

- >  [Reconstruction d'après-guerre \(1re guerre mondiale\)](#) ↗



<http://id.loc.gov/authorities/subjects/sh85111865.html>



http://data.bnf.fr/11955023/reconstruction_d_apres-guerre__1re_guerre_mondiale/

(BnF) Bibliothèque nationale de France

data.bnf.fr

rechercher dans data.bnf.fr



Reconstruction d'après-guerre (1re guerre mondiale)



Thème :

Reconstruction d'après-guerre (1re guerre mondiale)

Origine :

[RAMEAU - Notice originale](#)

Domaines :

[Histoire](#)

Autres formes du thème :

[Guerre mondiale \(1914-1918\) -- Reconstruction](#)
[Reconstruction \(1914-1939\)](#)

Thèmes liés

Documents
sur ce thème
(115 documents)

Pages dans data.bnf.fr
(2 pages)

Sources
et références

Thèmes liés

Termes plus larges (2)



[Histoire universelle -- 1914-1945](#)

Michigan Üniversitesi Kütüphanesinden Örnek Kayıt

umichdearborn.library.link/resource/jWJifloLIM

University of Michigan Dearborn

Linked Data Dashboard Extras Library.Link Network

⚙️ Political atrocities -- Turkey -- History

Focus [Political atrocities](#)

Sub Focus [History](#)
[Turkey](#)

[Embed](#)

🔄 2 Item(s) that are about the Concept [Political atrocities -- Turkey -- History](#)

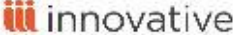
[Embed](#)

📍 Context

Subject of

- [The 311 legacies of the Zeitoun Armenians : the Andınn raid ... the Geben disaster ... the Çukurhisar genocide and the discovery of mass graves](#)
- [Zeytunlu'nun 311 mirası-- : Andınn baskını, Geben faciası, Çukurhisar soykırımını ve ortaya çıkarılan "toplular"](#)

[Embed](#)

 innovative

Structured data from the [Bibframe](#) namespace is licensed under the [Creative Commons Attribution 4.0 International License](#) by University of Michigan Dearborn. Additional terms may apply to data associated with third party namespaces.

[Link Analysis \(Experimental\)](#) [Cite Data](#) [Raw Data](#)

Ele Alınması Gereken Boyutlar

- Örgütlenme
- Teknik altyapı – yazılım
- Biçimsel olarak belli ilkeler çerçevesinde hazırlanmış, kendi içinde tutarlığı olan başlık listelerinin varlığı
- Uygun içerik

Açık veri altyapısı

- Ortak Kataloglama Programı (PCC) Açık Veri Danışma Kurulu, açık veri altyapı modellerini, PCC stratejileri açısından odaklanılacak alanlar ile ele aldığı çalışmaları tamamlamış ve Haziran 2017'de raporunu sunmuştur.

<https://www.loc.gov/aba/pcc/documents/LinkedDataInfrastructureModels.pdf>

Linked Data Infrastructure Models: Areas of Focus for PCC Strategies

Prepared by members of the PCC Linked Data Advisory Committee: Jennifer Baxmeyer, Karen Coyle, Joanna Dyla, MJ Han, Steven Folsom, Phil Schreur, Tim Thompson

Date: June 2017

Introduction	2
How the PCC shares and manages data now	3
BIBCO/CONSER	4
NACO/SACO	4
Data enrichment	4
Current PCC linked data investigations	4
Partnership with ISNI	5
PCC Task Group on URIs in MARC	5
PCC BIBFRAME Task Group	5
Known challenges with linked data	5
Complexity of our workflows	6
Multiple bibliographic models and URIs for the same thing	6
Varying models	7
What do we need to share?	8
Entities and authority data	8
Bibliographic data	9
Where and how to publish linked data?	9
Centralized versus distributed?	10
Centralized models	10
Distributed models	12

MARC'tan Bağlı Açık Veriye Geçiş

- Papadakis ve arkadaşları 2015 yılında MARC otorite kayıtlarında URI verilebilecek olası alanları ve yedi milli kütüphanenin bağlı açık veri prensipleri uygulamalarını incelemişlerdir.

<i>Kütüphane</i>	<i>Ülke</i>	<i>MARC Türü</i>	<i>Alan Kodu</i>	<i>Kalıcı bağlantı</i>
LC	ABD	MARC21	010	http://id.loc.gov/authorities/subjects/sh85000411
BL	İng	MARC21	150	http://bnb.data.bl.uk/doc/concept/lcsh/Accounting
BNF	FR	UNIMARC	001 / 009	http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb11954011h
DNB	Alm	MARC21	GND ui	http://d-nb.info/gnd/4125415-6
BNE	İsp	MARC21	001	http://datos.bne.es/tema/XX544630.html ,
			024	LCCS denk terimine bağlantı
LIBRIS	İsveç	MARC21		1 http://libris.kb.se/auth/154863
NSL	Macar	MARC21		1 http://nektar.oszk.hu/auth/elbeszélés

Papadakis, I., Kyprianos, K., Stefanidakis, M. (2015). Linked Data URIs and Libraries: The Story So Far. D-Lib Magazine, 21 (5/6). <http://www.dlib.org/dlib/may15/papadakis/05papadakis.html>

Teknik Çalışmalarda işaretleme ve kodlama kurallarına özenin gereği

TABLE 3: Features for entity recognition in subject headings

Feature	Description
<i>isWord(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a word; 0 otherwise
<i>isNumber(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a number; 0 otherwise
<i>isCapitalizedWord(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a word and the first letter is capitalized; 0 otherwise
<i>isInitial(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> has just one letter; 0 otherwise
<i>isTinyWord(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a word with character length == 2; 0 otherwise
<i>isSmallWord(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a word with character length >2 and <= 4; 0 otherwise
<i>isYear(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a number that maybe a representation of an year; 0 otherwise
<i>headingSection(x, i)</i>	Number of previous "--" separators
<i>isWhitespace(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is a whitespace; 0 otherwise
<i>isHyphen(x, i)</i>	1 if the token at position <i>i</i> is an hyphen; 0 otherwise

Çok Dilli Arama

Kreyche (2008)'ye göre diğer bir dilde tarama yapılabilmesi,

- ▶ ya kayıtlardaki çok dilli erişim noktaları yoluyla,
- ▶ ya da taramanın çok dilli kavram dizinleri ve otorite dosyaları üzerinden yönlendirilmesiyle

mümkün olabilir.

Kreyche, M. (2008). [Bilingual Subject Access for the 21st Century](http://www.personal.kent.edu/~mkreyche/pla2008/PLA2008MK.pdf). Public Library Association 12th National Conference Minneapolis, Minnesota March 28, 2008.
www.personal.kent.edu/~mkreyche/pla2008/PLA2008MK.pdf

Otorite 7XX alanından bağlantılandırmalar

7XX alanları bir sistem içindeki eşdeğer veya hiyerarşik başlıkları, aynı biçimde yapılandırılmış olsalar da olmasalar da otomatik olarak birbirine bağlar. Bağlanabilecek bazı örnekler:

- Çok dilli bir kavramlar dizininde yer alan iki dilden başlıklar
- Farklı kavramlar dizinlerinden hiyerarşik ilişkileri belirten adlar
- Farklı konu başlıkları otorite sistemlerinden eşdeğerler (LCSH – MESH gibi)
- Hem konu başlığı (150), hem de alt başlık (78X) olarak kullanılan terimler (Tarih gibi)
- Hem coğrafi başlık (151), hem de alt başlık (781) olarak kullanılan yer adları
- Hem tür/biçim başlığı (155), hem de aynı amaçla alt başlık (785) olarak kullanılan terimler

\$2 alt alanında terimin kaynağı, \$0 alanında kontrol numarası ile kaynak belirlemesi yeterli olmazsa 788 alanına açıklama eklenebilir.

MARC Otorite 710 Alanı Kullanım Örnekleri

Aynı dilde farklı iki
dizinden denk tüzel kişi

```
008/09 a
      [established heading record]
110 2#$aRoyal Society of Medicine (Great Britain)
      [Library of Congress heading]
710 27$wa$aRoyal Society of Medicine$2 [source code]
      [British Library heading]
```

Çok dilli tek bir
dizinden denk tüzel kişi

```
008/09 a
      [established heading record]
110 2#$aGalerie nationale du Canada
      [LAC French heading]
710 25$wa$aNational Gallery of Canada$0(CaOONL)0000J0193E#
      [Corresponding LAC English heading]
```

Northwestern Üniversitesi LCSH/MeSH Eşleştirme Projesi

- Northwestern Üniversitesi Galter Sağlık Bilimleri Kütüphanesi ve Öğrenme Merkezi 1990 yılında başlattığı LCSH/MeSH eşleştirme projesini başlıkları güncelleyerek sürdürmekte ve dış kullanıcılara veri sunmaktadır. Projenin amacı, birbirinin dengi olan LCSH ve MeSH başlıklarını otorite MARC kaydı 750 ve 788 alanlarını kullanarak eşleştirmektir. Dışarıdan önerilere de açık olduklarını belirtmektedirler. Örnek bir kayıt:

<https://galter.northwestern.edu/AboutUs/northwestern-university-libraries-lcsh-mesh-mapping-project>

LCSH/MeSH Eşleşik Otorite Kaydı Örnekleri

```
+++++
LCSH AUTHORITY RECORD
+++++
Leader: cz#n##
001: :92
005: :20010922091848.0
008: :860211i?#anannbab?#####?n#ana#???##
010: :|ash 85000092
035: :|aBZJ9998NU
040: :|aDLC|cDLC|dDLC
150: :|aAbdomen|xAbscess
750: 2:|aAbdominal Abscess|5IEN
.....
```

788: 2: |iSearch under the following headings used together in the same record: | aArt Therapy | iand | aChild | 5IEN

```
+++++
MeSH AUTHORITY RECORD
+++++
Leader: cz#n##
001: :3993474
005: :20020130085352.0
008: :940603#n#ancnbnbn#####??#ana####b
035: :|aCSK5592HS
035: :|a(DNLM)D018784
040: :|aDNLM|cDNLM
072: :|aC1.|x539.|x830.|x25.|x20
150: :|aAbdominal Abscess
450: :|wna|aAbdominal Abscesses
450: :|aAbscess, Abdominal
450: :|aAbscess, Intra-Abdominal
450: :|wna|aAbscess, Intra Abdominal
450: :|wna|aAbscesses, Abdominal
450: :|wna|aAbscesses, Intra-Abdominal
450: :|wna|aIntra-Abdominal Abscess
450: :|wna|aIntra-Abdominal Abscesses
550: :|wg|aAbscess|5IEN-HS
550: :|wh|aLiver Abscess|5IEN-HS
```


Konu Başlıkları Listelerinin Oluşumu

- ▶ 'Konu başlığı oluşturma konusunda uluslararası bir standart mevcut değildir. Ancak beraberinde bir tür uygulama kılavuzuna sahip olan denetimli söz dağarcıklarının standartlaşması elektronik ortamda yaygın kullanım yoluyla kendiliğinden gerçekleşmektedir.
- ▶ Bunun en tipik örneği, geçmişi 1898 yılına uzanan LCSH, yalnızca İngilizce konuşulan ülkelerde değil, çeviri ve uyarlamaları ile dünyada en yaygın kullanıma sahip olan bir kavramlar dizini, ya da alanımız terminolojisiyle denetimli söz dağarcığıdır. (IFLA Guidelines., 2011, s.41)
- ▶ Nitekim, Kongre Kütüphanesi 80'lerden bu yana diğer kütüphanelerden önerileri değerlendirmekte ve yeni başlıklar PCC çerçevesinde eklenebilmektedir. Türkiye'den SACO(Konu Otoriteleri Ortak Programı) üyesi veya bir küme hunisine (funnel) dahil kurum tespit edilememiştir.

**LIBRARY OF CONGRESS SUBJECT HEADINGS
TENTATIVE MONTHLY LIST 08 (August 21, 2017)**

The proposed headings on this list are NOT YET APPROVED and not yet available for use in current cataloging.

Library of Congress staff:
Send comments on this list to Janis Young, Policy and Standards Division - Telephone: 7

SACO contributors:
Send comments to saco@loc.gov

- 151 Gardens by the Bay (Singapore) [sp2017003779]
- 550 BT National parks and reserves--Singapore
- 550 BT Natural areas--Singapore
- 781 Singapore--Gardens by the Bay

- 150 Ghost stories, Indonesian [May Subd Geog] [sp2017003366]
- 053 PL5088 (Collections)
- 450 UF Indonesian ghost stories
- 550 BT Indonesian fiction

- 150 Ghulfan language [May Subd Geog] [sp2017003611]
- 450 UF Ajang language
- 450 UF Gulfan language
- 450 UF Nubian (Hill) language
- 450 UF Uncu language
- 450 UF Uncunwee language
- 450 UF Wunci language
- 450 UF Wuncimbe language
- 550 BT Eastern Sudanic languages
- 550 BT Sudan--Languages

- 151 Glenkeen Garden (Ireland) [sp2017003744]
- 550 BT Gardens--Ireland
- 781 Ireland--Glenkeen Garden

SACO

<http://www.loc.gov/aba/pcc/saco/>

Uluslararası katılım

- ▶ Kütüphaneler arasında işbirliği temelinde geliştirilen ortak platformlara katkıda bulunma düzeyimiz AB Projeleri ve bazı oluşumlar çerçevesinde Avrupa'da belli bir düzeyde iken Atlantik ötesi ve dünya çapında oluşumlarda daha etkin olmamız, sadece sonuçları kullanıcı konumundan çıkmamız yararlı olacaktır.
- ▶ SACO bu bildirinin bağlamında içinde mutlaka yer alınması gereken bir yapılanma olarak ortaya çıkmaktadır. Daha genelde NACO ve diğer programlarda da yer alınması gereği vardır.

Kanada : RVM, LCSH ve CHS

- 1946 yılında Kanada'nın Fransızca konuşulan bölgesinde yer alan Quebec kentindeki *Universite Laval*, LCSH'den çeviri yoluyla Répertoire de Vedettes-matière de l'Université Laval Library (RVM) adını taşıyan Fransızca konu başlıkları listesini oluşturmuştur.
- Mont Real ve daha sonra diğer bazı üniversiteler liste ile ilgilenmiş ve katkı yapmak üzere protokoller düzenlenmiştir.
- Kanada Milli Kütüphanesi tarafından benimsenen listeler 1976 yılından itibaren içerik sorumluluğu Üniversite'de teknik altyapı ve yönetim Kanada Milli Kütüphanesi'nde olmak üzere yönetilmeye başlanmıştır.
- RVM, Fransız Milli Kütüphanesi'nin kullandığı RAMEAU'nun da temelini teşkil etmiştir. Brüksel, Liege gibi Fransızca konu başlığı ihtiyacı duyan çeşitli Avrupa üniversite kütüphaneleri de Laval Üniversitesi ile işbirliğine girmişlerdir.
- Kanada Kütüphaneler ve Arşivleri, Fransızca RVM'nin yanı sıra LCSH kullanmakla birlikte Kanada'ya özgü konularda 6.000 başlık kapsayan Kanada Konu Başlıkları - Canadian Subject Headings (CSH - <https://www.bac-lac.gc.ca/eng/services/canadian-subject-headings/Pages/canadian-subject-headings.aspx>), gerçek ve tüzel kişi adları, tek biçim eser adlarını kapsayan otorite listelerine sahip olduğu gibi LC Sınıflandırması FC Kanada Tarihi Bölümü de genişletilmiştir.
- Kataloqlama politika belgesi vardır. (<https://www.bac-lac.gc.ca/eng/services/cataloguing-metadata/Pages/bilingual-cataloguing-policy.aspx>)



Browse: Subject

[Introduction](#) | [Comments](#) | [AMICUS Help](#) | [My List](#)
[Go to Registered Service](#)

Term:

Database: National Library Collections

Select one or more entries from the index

- [World War 1 Fume chambers Technical drawings \(Sub2\) \(1 record\)](#)
World War 1, 1914-1918 (LCSH) (0 records)
- [World War, 1914-1918 \(LCSH\) \(649 records\)](#)
- [World War, 1914-1918 \(MUSC\) \(3 records\)](#)
- [World War, 1914-1918 \(N.A.\) \(1 record\)](#)
World War, 1914-1918 Aboriginal Canadian combatants (CSH) (0 records)

World War, 1914-1918 Aboriginal Canadian participation (CSH) (0 records)
- [World War, 1914-1918 Addresses, sermons, etc \(LCSH\) \(3 records\)](#)
- [World War, 1914-1918 Aerial history \(LCSH\) \(4 records\)](#)
- [World War, 1914-1918 Aerial operations \(LCSH\) \(46 records\)](#)

Term:

Database: National Library Collections



Balayage : Titre

[Introduction](#) | [Remarques](#) | [Aide AMICUS](#) | [Ma liste](#)
[Allez au Service avec inscription](#)

[Recherche élémentaire](#)
[Recherche élaborée](#)

Terme :

Base de données : Coll. Bibliothèque nationale

Sélectionnez des entrées pour afficher les résultats

- [La guerre, mon vieux \(1 notice\)](#)
- [La guerre mondiale de l'information / Antoine Char \(1 notice\)](#)
- [La guerre, Montréal : roman / Jean-François Delisle \(1 notice\)](#)
- [La guerre n'a pas eu lieu \(2 notices\)](#)
- [Le guerre napoléonienne : les batailles / Colonel Camon \(1 notice\)](#)
- [La guerre napoléonienne : les systèmes d'opérations : théorie et technique / Lt-colonel Camon \(1 notice\)](#)
La guerre n'est pas de Dieu [ressource électronique] : roman / Denys Cloutier (0 notices)
- [La guerre n'est pas de Dieu \[ressource électronique\] : roman / Denys Cloutier \(1 notice\)](#)
- [La guerre n'est pas un jeu-- \(2 notices\)](#)
- [La Guerre n'est pas un jeu \[ensemble multi-supports\] / \[conçu par le Groupe Pacijou\] \(1 notice\)](#)

Terme :

Base de données : Coll. Bibliothèque nationale

Sao Paulo Üniversitesi LARPCAL Portekizce Otorite Başlık Listeleri Sayfası

<http://vocabusp.sibi.usp.br/vocab/>

Vocabulário Controlado do SIBi/USP



Apresentação



Histórico e Metodologia



Equipe de Implantação



Equipe Atual



Tutorial

MACROESTRUTURA

LISTA DE ASSUNTOS

- [Geral Alfabética](#)
- [Geral Hierárquica](#)
- [Locais Geográficos e Históricos](#)
- [Gênero e Forma](#)
- [Profissões e Ocupações](#)

TABELA DE QUALIFICADORES

[Pesquisar no DEDALUS](#)

[Relatório de Atualização](#)

[Contadores](#)

SPU – LARPCAL Örnek Kayıt

05000	a HC177.E6 b B54 2015
0920	a 307.1412
1001	a Biasizo, Rogelio José 6 author
24510	a Economía de Entre Ríos en el período de intervencionismo conservador (1930-1945) b características y relevancia de la intervención estatal (nacional y provincial) : configuración territorial y sectorial de la estructura económica c Rogelio José Biasizo
260	a Entre Ríos, Argentina b Facultad de Ciencias de la Administración, Universidad Nacional de Entre Ríos c 2015
300	a 170 pages b illustrations c 21 cm
4900	a Serie Académica
504	a Includes bibliographical references (pages 163-170)
650 0	a Rural development z Argentina z Entre Ríos x History y 20th century.
650 7	a DESENVOLVIMENTO RURAL y Século 20 z ARGENTINA 2 larpcal
650 7	a POLÍTICA ECONÔMICA 2 larpcal
651 7	a ARGENTINA x CONDIÇÕES ECONÔMICAS 2 larpcal
651 0	a Entre Ríos (Argentina) x Economic conditions y 20th century.
651 0	a Entre Ríos (Argentina) x Economic policy.
85641	u http://core.cambeiro.com.ar/0-144218-8.pdf

Otorite arama sonuçları

Sonuçlar 1 - 9 arası (Toplamı 9)

Otorite başlıklar		Başlık Türü	Bibliyografik kayıtlar
Topical Term: Ayaklanmalar Kahramanmaraş (Türkiye) Tarih ayrıca bakınız: Ayaklanmalar Süleymanlı (Kahramanmaraş, Türkiye)	Ayrıntılar	Topical Term	1 bibliyografik kayıtlar
Topical Term: Ayaklanmalar Türkiye Kongreler	Ayrıntılar	Topical Term	1 bibliyografik kayıtlar
Topical Term: Ayaklanmalar Türkiye Tarih. kullanılır/buradan bakınız: İsyanlar Türkiye Tarih	Ayrıntılar	Topical Term	6 bibliyografik kayıtlar
Topical Term: Ayaklanmalar Türkiye Tarih 16. yüzyıl	Ayrıntılar	Topical Term	1 bibliyografik kayıtlar
Topical Term: Ayaklanmalar Türkiye Tarih 17. yüzyıl	Ayrıntılar	Topical Term	1 bibliyografik kayıtlar
Meeting Name: Ermeni Ayaklanmaları (1894-1909) Sempozyumu (23 Ocak 2014 : Ankara , Türkiye)	Ayrıntılar	Meeting Name	1 bibliyografik kayıtlar
Topical Term: Insurgency Süleymanlı (Kahraman Maraş İli, Turkey) History kullanılır/buradan bakınız: Ayaklanmalar Zeytun (Kahramanmaraş, Türkiye) Tarih Insurgency Zeytun (Kahramanmaraş İli, Turkey) History ayrıca bakınız: Insurgency Kahramanmarai İli (Turkey) History	Ayrıntılar	Topical Term	1 bibliyografik kayıtlar

Giriş Topical Term

Kullanılan kayıt sayısı: 1

001 - CONTROL NUMBER

- control field: 117936

003 - CONTROL NUMBER IDENTIFIER

- control field: TR-AnTOB

005 - DATE AND TIME OF LATEST TRANSACTION

- control field: 20170902111218.0

008 - FIXED-LENGTH DATA ELEMENTS

- fixed length control field: 170902n|eacannbab| |a aaa

040 ## - CATALOGING SOURCE

- Original cataloging agency: TR-AnTOB

091 ## - LOCALLY ASSIGNED LC-TYPE CLASSIFICATION NUMBER (OCLC); LOCAL CLASSIFICATION NUMBER (RLIN)

- Classification number element--single number or beginning number of span: DR435.A7

150 ## - HEADING--TOPICAL TERM

- Topical term or geographic name entry element: Ayaklanmalar
- Geographic subdivision: Kahramanmaraş (Türkiye)
- General subdivision: Tarih

550 ## - SEE ALSO FROM TRACING--TOPICAL TERM

- Topical term or geographic name entry element: Ayaklanmalar
- Geographic subdivision: Süleymanlı (Kahramanmaraş, Türkiye)

750 ## - ESTABLISHED HEADING LINKING ENTRY--TOPICAL TERM

- Authority record control number or standard number: 89844
- Topical term or geographic name entry element: Insurgency
- Geographic subdivision: Kahramanmaraş İli (Turkey)
- General subdivision: History

<http://koha.etu.edu.tr/cgi-bin/koha/opac-authorities-home.pl>

İçeriği derinlemesine yansıtan zengin başlıklar kullanabilmek I

245 10 |a Uluslararası hukuk açısından Ermeni sorunu / |c Seref Ünal
650 _0 |a Armenians |z Turkey |x History |y 20th century.
650 _0 |a Armenian question |x Interpretation.
650 _0 |a Armenian question |x Law and legislation.
650 _0 |a International law |x Interpretation.
650 _0 |a War casualties |x Law and legislation.
650 _0 |a World War, 1914-1918 |x Casualties |z Turkey.
650 _0 |a World War, 1914-1918 |z Turkey |x Participation, Armenian.
650 _0 |a Insurgency |z Turkey |x History |y 20th century.

İçeriği derinlemesine yansıtan zengin başlıklar kullanabilmek II

- Zeytun ve çevresindeki Ermeni isyanları (1895-1921) / A. Latif Dincaslan.
- [Armenians](#) > [Turkey](#) > [Kahramanmaraş İli](#) > [History](#) > [19th century](#).
- [Armenians](#) > [Turkey](#) > [Kahramanmaraş İli](#) > [History](#) > [20th century](#).
- [Armenians](#) > [Turkey](#) > [Kahramanmaraş İli](#) > [Politics and government](#).
- [Insurgency](#) > [Turkey](#) > [Süleymanlı \(Kahramanmaraş İli\)](#) > [History](#).
- [Insurgency](#) > [Turkey](#) > [Zeytun](#) > [History](#).
- [Insurgency](#) > [Turkey](#) > [Kahramanmaraş İli](#) > [History](#).
- [Armenians](#) > [Relocation](#) > [Turkey](#) > [Süleymanlı \(Kahramanmaraş İli\)](#) > [20th century](#).
- [France](#) > [Armed Forces](#) > [Turkey](#) > [Kahramanmaraş İli](#) > [History](#) > [20th century](#).
- [Kahramanmaraş İli \(Turkey\)](#) > [History](#).

Farklı Bakış Açıları, Farklı Yorumlar

<u>LC control no.:</u>	<u>sh 85007302</u>
<u>LCCN Permalink:</u>	<u>https://lcn.loc.gov/sh85007302</u>
<u>HEADING:</u>	<u>Armenian question</u>
000	00450cz a2200181n 450
001	4660316
005	20120321073550.0
008	860211 <u>anannbabn</u> b ana
010	__ a <u>sh 85007302</u>
035	__ a (DLC) <u>sh 85007302</u>
035	__ a (DLC)7001
040	__ a DLC c DLC d DLC
053	_0 a DS194 b DS195
150	__ a <u>Armenian question</u>
551	__ w g a <u>Armenia</u> x <u>History</u> y 1801-1900
551	__ w g a <u>Armenia</u> x <u>History</u> y 1901-

001 - CONTROL NUMBER

- control field: 117934

003 - CONTROL NUMBER IDENTIFIER

- control field: TR-AnTOB

005 - DATE AND TIME OF LATEST TRANSACTION

- control field: 20170902095354.0

008 - FIXED-LENGTH DATA ELEMENTS

- fixed length control field: 170902n|eacannbab| |a aaa

040 ## - CATALOGING SOURCE

- Original cataloging agency: TR-AnTOB

091 ## - LOCALLY ASSIGNED LC-TYPE CLASSIFICATION NUMBER (OCLC); LOCAL CLASS

- Classification number element--single number or beginning number of span: DR435.A7

150 ## - HEADING--TOPICAL TERM

- Topical term or geographic name entry element: Armenian question
- General subdivision: Western influences

672 ## - TITLE RELATED TO THE ENTITY

- Bibliographic record control number: 200422153

750 ## - ESTABLISHED HEADING LINKING ENTRY--TOPICAL TERM

- Authority record control number or standard number: 117935
- Topical term or geographic name entry element: Ermeni sorunu
- General subdivision: Batı etkisi

Neden LC Konu Numarası Değişikliği?

- ▶ DR435.A-Z
- ▶ History of Balkan Peninsula—Turkey—Ethnography—Individual elements in the population, A-Z
- ▶ DS194
- ▶ History of Asia—Armenia—History—By period—1801-1900—General Works
- ▶ DS195
- ▶ History of Asia—Armenia—History—By period—1901-—General Works
- ▶ DS195.3.A2-Z
- ▶ Biography and memoirs
- ▶ DS195.5
- ▶ 1914-1923
- ▶ Including independence and massacre by the Turks until the Treaty of Lausanne in 1923

Çözüm önerileri

- ▶ LCSH yapısında standartlara uygun, doğru üretilmiş Türkçe konu başlıklarına sahip üniversite kütüphanelerinden TO-KAT'ta en çok kaydı indirilen saptanarak, kurumun kendi rızası da olması kaydıyla ulusal otorite seçilip, oluşturulacak bir çalışma grubu tarafından kayıtlar bağlandırmak ve iyileştirilmek üzere ulusal çapta benimsenebilir. TO-KAT'ta belirlenecek bir sınırın üstünde kullanım yaygınlığına sahip eşdeğerde başlıklar 4XX alanına eklenebilir. Otorite kayıtlarının 0XX, 5XX, 7XX alanları da yetkili çalışma grubu tarafından zaman içinde geliştirilebilir. LCSH'de karşılığı olmayan bize özgü, bizim görüşlerimizi yansıtan Türk konu başlıkları ayrıca hazırlanmalıdır. TO-KAT ile konu başlıkları konusunda çalışacak kütüphaneler arasında otorite verisi alışverişi olanağı yaratılmalı, diğer kütüphaneler TO-KAT'tan otorite verisi de indirilebilmelidir. Çalışmalar belli bir olgunluğa erişince kayıtlar açık veriye de dönüştürülebilmelidir.
- ▶ Böylece Kanada örneğinde olduğu gibi entelektüel katkı, belirli ölçütleri karşılayan üniversite kütüphaneleri, altyapı ve yönetim ise merkezi bir kuruluş tarafından yüklenilmiş ve sinerji kazanılmış olur.
- ▶ Kütüphaneler standartlara uyma konusunda daha fazla özen göstermeli, TO-KAT, kayıtları doğrulayarak kabul etmeli, standartlara uymayan kayıtlardan yalnızca materyal bilgisi (952?) alınmalıdır. TO-KAT'a, mesaj ilgili kütüphaneye gitmek üzere, hata bildirim butonu konulması da yararlı olacaktır.
- ▶ Türkiye'den, PPC'de LCSH başlıklarının geliştirilmesi, düzeltilmesi, iyileştirilmesi konusunda, en azından tematik veya bölgesel huniler üzerinden katkı yapabilecek kurumların yer almaları yararlı olur.
- ▶ Eğer ülke çapında hızlı adımlarla harekete geçilemeyecekse, üniversite kütüphaneleri birlikte hareket ederek otorite verisi takası yapabilmek için altyapı oluşturmalıdırlar.
- ▶ Fiziksel olarak içinde olduğumuz dünyanın bilgi erişim boyutunda da içinde olma yükümlülüğümüzü anımsayarak gereken adımların hızla atılması yararlı olacaktır.

Kaynaklar

- Clavel-Merrin, C. (2004) MACS (Multilingual Access to Subjects): A Virtual Authority File Across Languages, *Cataloging & Classification Quarterly*, 39:1-2, 323-330. DOI: 10.1300/J104v39n01_02
- Hallo, M., Luján-Mora, S., Maté, A. (2016). Current state of Linked Data in digital libraries. *Journal of Information Science*, 42(2) : 117–127
- Holley, R. P. (2002). The Répertoire de Vedettes-matière de l'Université Laval Library, 1946–92: Francophone subject access in North America and Europe. *Library Resources & Technical Services*, 46(4), 138-149. doi: [10.5860/lrts.46n4](https://doi.org/10.5860/lrts.46n4).
<http://digitalcommons.wayne.edu/slisfrp/6/>
- IFLA Guidelines for subject access in national bibliographies: Draft, 2011.
- Kreyche, M. (2008). [Bilingual Subject Access for the 21st Century](http://www.personal.kent.edu/~mkreyche/pla2008/PLA2008MK.pdf). Public Library Association 12th National Conference Minneapolis, Minnesota March 28, 2008. www.personal.kent.edu/~mkreyche/pla2008/PLA2008MK.pdf
- PCC Linked Data Advisory Committee. (2017). Linked data infrastructure models: Areas of focus for PCC strategies. <https://www.loc.gov/aba/pcc/documents/LinkedDataInfrastructureModels.pdf>
- Yılmaz, Ş. (2004). Türkiye'deki üniversite kütüphanelerinde Kullanılan Türkçe konu başlıkları uygulaması. ÜNAK'04 : Bilde Kaybolmamak İçin Bilgiyi Yönetmek, 23 - 25 Eylül 2004, İstanbul.